

Mordeduras, Picaduras y Criaturas Venenosas

Identificación de bichos venenosos, síntomas de picaduras y aplicación de primeros auxilios para Arkansas, Luisiana, Nuevo México, Oklahoma y Texas



CDC/NIOSH Cooperative Agreement U50 OH07541

El Centro del Suroeste de Sanidad Agropecuaria, Prevención de Lesiones y Educación

Índice

Consejos para identificar bichos venenosos, síntomas de picaduras y administración de primeros auxilios en las heridas

Equipo de primeros auxilios

Glosario

Abejas

Orugas

Insectos

Milpiés & Ciempiés

Escorpiones

Serpientes

Arañas

Enfermedades transmitidas por mosquitos

Enfermedades transmitidas por garrapatas

Equipo de Primeros Auxilios

Estos son los materiales recomendados para el equipo de primeros auxilios. Estos materiales pueden ser modificados de acuerdo a sus necesidades. En caso de cualquier duda, busque el consejo de un profesional de la salud.

- Cinta adhesiva (hipoalergénica)
- Pomada antiséptica
- Curitas (varios tamaños)
- Benadryl®
- Manta
- Compresa fría
- Guantes descartables
- Epi-Pen® www.epipen.com
- Apósitos y rollos de gasa (varios tamaños)
- Limpiador de manos
- Bolsas plásticas
- Alfileres de seguridad
- Tijeras y pinzas
- Linterna pequeña y baterías de repuesto
- Crema tópica que contenga: antihistamínicos, mentol, corticoides o benzocaína (p. ej.: Sting Kill®)
- Venda triangular



Por favor siga las instrucciones de uso de los materiales en el equipo de primeros auxilios.

Glosario

Shock anafiláctico: Reacción sistémica grave y en ocasiones fatal que ocurre al exponerse por segunda vez a un antígeno específico (como el veneno de avispa o la penicilina) luego de un episodio previo, caracterizado por síntomas respiratorios, desmayos, comezón y urticaria.

Antihistamínicos: Medicinas que contrarrestan los efectos de la histamina y se usan especialmente para tratar reacciones alérgicas, síntomas del resfrío y mareos causados por movimiento.

Analgésicos: Fármaco o medicina administrada para reducir el dolor sin pérdida del conocimiento.

Benzocaína: Anestésico local.

Corticoides: Cualquiera de las hormonas esteroides fabricadas por la capa externa de la glándula suprarrenal; por ej., cortisol.





Inoculación de veneno: La inyección de un material venenoso por medio de una picadura, pinchazo, mordedura u otro medio similar.

Neurotóxico/a: Tóxico para los nervios o el tejido nervioso.



Reacción sistémica: Reacción que afecta al cuerpo en general; mareos, desmayos, dificultad respiratoria, ganglios inflamados.

Torniquete: Recurso que por lo general consiste en una venda envolvente y ajustada que se usa para controlar las hemorragias, deteniendo temporalmente el flujo sanguíneo a través de una arteria principal en un miembro.

Abejas

	SÍNTOMAS	PRIMEROS AUXILIOS
 <p>Abejorros</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Picaduras múltiples - Picadura dolorosa 	<ul style="list-style-type: none"> - Aplique crema tópica que contenga antihistamínicos, corticoides, benzocaína o mentol - O aplique pasta de bicarbonato de sodio
 <p>Abejas carpinteras</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Picaduras múltiples - Picadura dolorosa 	
 <p>Abejas cortahojas</p>	<ul style="list-style-type: none"> - No es agresiva - Pican solamente si la agarras con la mano - Picadura leve 	
 <p>Abejas del sudor</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Les atrae el sudor - Pican solamente si las tocas o molestas - Picadura leve 	

Abejas

	SÍNTOMAS	PRIMEROS AUXILIOS
<p>Abejas melíferas</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Solo una picadura - Hinchazón de tejidos - Dolor quemante 	<ul style="list-style-type: none"> - Remover el aguijón - Lavar la herida - Aplicar crema tópica que contenga antihistamínicos, corticoides, benzocaína o mentol
<p>Abejas melíferas africanizadas “Abejas asesinas”</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Solo una picadura - Hinchazón de tejidos - Dolor quemante <p>Más información sobre las “abejas asesinas”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Más agresivas que las abejas melíferas - Atacan en grupos grandes - Atacan 3x más lejos de su colmen 	<ul style="list-style-type: none"> - O aplique pasta de bicarbonato de sodio

Orugas

Áspid



Oruga de polilla "Buck Moth"



Oruga de polilla "Hag Moth"



Oruga "Saddleback"



Oruga de polilla "Io Moth"



"Spiny Oak Slug"



"Stinging Rose"
(Rosa Picadora)



Información sobre los síntomas de picaduras y primeros auxilios pueden ser vistos en la próxima página.

Orugas

SÍNTOMAS

Reacciones locales

- Sensación de frío o entumecimiento
- Dolor corporal severo
- Ganglios inflamados
- Enrojecimiento e hinchazón en el lugar de la picadura

Reacciones sistémicas

- Mareos y desmayos
- Dificultad para respirar
- Inflamación en ganglios de la ingle

Los pelos de la oruga pueden causar problemas respiratorios y de ceguera.





PRIMEROS AUXILIOS

- Aplique cinta (adhesiva médica o cinta aislante) sobre la picadura. Adhiérela firmemente y luego júlela para desprenderla.
- Aplique crema tópica o hidrocortisona.
- Puede administrarse Benadryl® oral.


Busque atención médica inmediata en caso de:

- Reacciones sistémicas
- Dolor extremo
- Pelos inhalados o pelos en el ojo

Insectos

	SÍNTOMAS	PRIMEROS AUXILIOS
 <p>Hormiga colorada</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Picaduras múltiples - Fuerte sensación de ardor - Pequeña ampolla o pústula blanquecina 	<ul style="list-style-type: none"> - Lave la herida - Aplique compresa fría - Si la reacción ocurre lejos de la picadura esto sugiere anafilaxis en caso de picaduras futuras
 <p>Hormiga carpintera</p>	<ul style="list-style-type: none"> - No inyecta veneno 	<ul style="list-style-type: none"> - Quite el aguijón - Lave la herida - Aplique crema tópica con antihistamínicos, corticoides, benzocaína o mentol
 <p>Hormiga cosechadora</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Picadura dolorosa - El veneno puede viajar por los vasos linfáticos y causar problemas médicos serios 	<ul style="list-style-type: none"> - O aplique pasta de bicarbonato de sodio - Use analgésicos si lo necesita
 <p>Avispa de papel</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Picaduras múltiples - Picadura dolorosa - Hinchazón 	<ul style="list-style-type: none"> - Lave la herida - Aplique crema tópica con antihistamínicos, corticoides, benzocaína o mentol
 <p>Avispa amarilla</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Punto blanco central con halo rojo - Hinchazón localizada 	<ul style="list-style-type: none"> - O aplique pasta de bicarbonato de sodio


Insectos

	SÍNTOMAS	PRIMEROS AUXILIOS
Avispa de cara blanca 	- Picadura dolorosa	- Lave la herida - Aplique crema tópica con antihistamínicos, corticoides, benzocaína o mentol
Avispa asesina 	- Normalmente no pican - Su aguijón es mas largo	- O aplique pasta de bicarbonato de sodio
Avispa caza tarántulas 	- Normalmente no pican	
Avispa hormiga de terciopelo (Hembra) 	- Las hembras pican si se las molesta mucho	- Lave la herida - Aplique compresas de hielo - Tome un analgésico si lo necesita

Milpiés y Ciempiés

	SÍNTOMAS	PRIMEROS AUXILIOS
<p>Ciempiés del desierto</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Picaduras múltiples - Muy dolorosa - Hinchazón - Ganglios inflamados - Enrojecimiento - Dolor de cabeza 	<ul style="list-style-type: none"> - Aplicar compresas frías y húmedas - Aplicar crema tópica con benzocaína
<p>Ciempiés de jardín</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Ritmo cardíaco irregular - Náuseas y vómitos - Ansiedad 	
<p>Milpiés</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - No es peligroso para los humanos - Segrega una sustancia química que mancha - Sustancia puede causar ampollas en la piel 	

Escorpiones

	SÍNTOMAS	PRIMEROS AUXILIOS
Escorpión de corteza rayada 	<ul style="list-style-type: none">- Picaduras múltiples- Dolor quemante localizado- Hinchazón- Entumecimiento- Náuseas y vómitos- Ritmo cardíaco irregular- Cambios en la tensión arterial- Visión borrosa- Dificultad al comer o pasar saliva	<ul style="list-style-type: none">- Compresas frías- Medicación tópica- Benadryl® oral <p>-Busque atención médica de inmediato en caso de entumecimiento facial, o si siente un gusto metálico en la boca</p>

Serpientes

Víboras de foseta (crótalos)

Cascabel de Mojave
Neurotoxica



Cascabel de la madera
Neurotoxica



Cascabel bandeada de las rocas



Massasauga del desierto



Cascabel moteada de las rocas



Cola negra del norte



Cascabel de la pradera



Espalda de diamante occidental



Massasauga occidental



Pigmea occidental



Serpientes

Cabeza de cobre y Boca de algodón

Cabeza de cobre de bandas anchas



Cabeza de cobre del sur



Cabeza de cobre Trans-Pecos



Boca de algodón occidental



Serpientes de coral

†Serpiente de coral
Neurotoxica



Rojo en negro,
no hay veneno.
Rojo en amarillo,
enemigo asesino

Serpiente de leche
No venenosa



Serpientes

SÍNTOMAS

INOCULACIÓN LEVE

- Marca de colmillos, generalmente en pares pero no siempre
- Dolor leve a agudo
- Inflamación leve e hinchazón
- Sin síntomas sistémicos

INOCULACIÓN MODERADA

- Marca de colmillos con hinchazón
- Dolor inmediato en el lugar de la mordedura, que se irradia al tejido circundante
- Puede supurar sangre o suero de las heridas producidas por el colmillo
- Vómitos, gusto metálico en la boca
- Espasmos o temblores musculares

INOCULACIÓN SEVERA

- Dolor severo e inmediato en el lugar de la mordedura
- Supura suero y sangre de las heridas producidas por el colmillo
- Hinchazón rápida, algunas hematomas
- Gusto metálico, entumecimiento de labios, nariz o lengua
- Visión borrosa, estado mental alterado
- Shock, hemorragia interna difusa o potencialmente mortal
- Dificultad respiratoria
- Insuficiencia renal

† Los síntomas de la mordedura de una *Serpiente de coral* se pueden retrasar unas 10-12 horas. Si se cree que la mordedura puede ser de una serpiente de coral, se debe trasladar a la víctima a un hospital para su observación y tratamiento.

Serpientes




PRIMEROS AUXILIOS

- **Busque atención médica de inmediato para recibir tratamiento.**
- Conserve la calma.
- Qítese cualquier anillo o elemento constrictivo, ya que es posible que el área afectada se hinche.
- De ser posible, lave la mordedura con agua y jabón y cúbrala con una tela o prenda limpia.
- Inmovilice el área de la mordedura.
- Mantenga el miembro mordido al mismo nivel que el corazón.



- NUNCA corte la piel.
- NUNCA intente succionar el veneno.
- NUNCA aplique hielo.
- NUNCA aplique un torniquete.
- NUNCA ingiera aspirinas, anti-inflamatorios o alcohol.
- NUNCA aplique shock eléctrico
- NUNCA intente atrapar a la serpiente.

Llame a la Unidad de Toxicología al **1-800-222-1222**
para más instrucciones.





Arañas

	SÍNTOMAS	PRIMEROS AUXILIOS
<p>Viuda negra Neurotoxica</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Mordedura tipo pinchazo - Sensación de hormigueo - Calambres musculares y abdominales - Náusea, vómitos y debilidad - Dificultad para respirar 	<ul style="list-style-type: none"> - Benadryl® oral - Busque atención médica de inmediato
<p>Reclusa parda</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Sensación de escozor - El lugar de la picadura continúa doliendo de 6 a 8 horas - Círculo pálido con punto rojo - Lugar de picadura caliente - Fiebre - Dolor articular - Náuseas y vómitos 	<ul style="list-style-type: none"> - Aplique compresas frías - Busque atención médica de inmediato
<p>Saco amarillo</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Mordedura dolorosa - Hinchazón - Daño en los tejidos 	<ul style="list-style-type: none"> - Aplique compresas frías - Benadryl® oral - Consulte con su médico



Enfermedades Transmitidas por Mosquitos

	SÍNTOMAS	PRIMEROS AUXILIOS
<p>Virus del Nilo occidental</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocurren de 5 a 10 días luego de la picadura - Fiebre - Dolor de cabeza - Náusea y vómitos - Dolor corporal - Fatiga - Sarpullido (2-5 días después de la fiebre) <p>Síntomas graves:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fiebre alta - Dolor de cabeza intenso - Rigidez en el cuello - Desorientación o confusión - Estupor o coma - Temblores o espasmos musculares - Falta de coordinación - Convulsiones 	<ul style="list-style-type: none"> - No existe vacuna o tratamiento antiviral específico - Se pueden administrar analgésicos de venta libre según indicaciones - Los síntomas leves generalmente se desaparecen solos.
<p>Fiebre del Dengue</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocurren de 3 a 14 días luego de la picadura - Fiebre leve a alta - Dolor de cabeza intenso - Dolor detrás de los ojos - Dolor muscular y articular - Sarpullido <p>Síntomas graves:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dolor abdominal - Vómitos persistentes - Hemorragias - Dificultad para respirar 	<ul style="list-style-type: none"> - No existe vacuna o medicación específica contra la Fiebre del Dengue - Haga reposo - Ingiera gran cantidad de líquidos

Enfermedades Transmitidas por Garrapatas

	VECTOR	SÍNTOMAS	PRIMEROS AUXILIOS
<p>Fiebre Maculosa de las Montañas Rocosas (FMMR)</p>  <p>Punto circular tipo caparazón en la espalda de la garrapata; se usa para identificarla</p>	<p>Garrapata de perro americana</p>  <p>Garrapata de perro marrón</p>  <p>Garrapata de la madera de las Montañas Rocosas</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocurren de 5 a 10 días luego de la picadura - - Fiebre - Náuseas - Vómitos - Dolores corporales - Sarpullido en el 90% de los casos 	<ul style="list-style-type: none"> - Quite la garrapata (ver pág. siguiente) - Acuda al médico dentro de los 5 días sig. para recibir tratamiento con antibióticos - La FMMR puede ser fatal durante la primera semana de síntomas si no se trata adecuadamente
<p>Enfermedad de Lyme</p> 	<p>Garrapata de patas negras (Garrapata de venado)</p>  <p>Caparazón circular y oscuro</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Sarpullido expansivo en el 80-90% de los casos, rojo sólido o en forma de diana, 1-2 semanas luego de transmitida la enfermedad. - Enfermedad similar a la gripe Síntomas posteriores: <ul style="list-style-type: none"> - Dolor de cabeza - Rigidez en el cuello - Fatiga - Deterioro cognitivo 	<ul style="list-style-type: none"> - Quite la garrapata (ver pág. siguiente) - Si presenta síntomas, acuda al médico para recibir tratamiento con antibióticos - 10-20% de los pacientes pueden presentar síntomas recurrentes o persistentes incluso luego del tratamiento con antibióticos

Enfermedades Transmitidas por Garrapatas

	VECTOR	SINTOMAS	PRIMEROS AUXILIOS
<p>Enfermedad eruptiva asociada a la garrapata sureña</p> 	 <p>Garrapata Estrella solitaria La hembra (izq.) tiene un "estrella" blanca sobre su cáscara.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Similar a la Enfermedad de Lyme - Fiebre - Dolor de cabeza - Fatiga - Dolor muscular y articular - Sarpullido en forma de diana 	<ul style="list-style-type: none"> - Quite la garrapata - Acuda al médico para recibir tratamiento con antibióticos si aparecen síntomas

Ingurgitación de la garrapata

Se ilustra la garrapata de patas negras



Cómo prevenir picaduras de garrapatas

Vista prendas de color claro para detectar mejor las garrapatas; use repelente de insectos con DEET o Permetrina; revise su ropa y su piel todos los días para detectar garrapatas.

Cómo remover una garrapata

1. Use pinzas de punta fina o una herramienta para remover garrapatas para sujetar la garrapata tan cerca de la piel como sea posible.
 2. Estire hacia arriba aplicando una presión uniforme. No retuerza la garrapata; esto puede hacer que partes de la boca se rompan sobre la piel. Si esto ocurre, limpie el lugar de la mordedura y aplique una crema antiséptica.
 3. Después de quitar la garrapata, limpie bien el área de la mordedura y lave sus manos con agua y jabón o con limpiador de manos.
 4. Conserve la garrapata en una bolsa hermética o frasco y guárdela en el congelador para fines de identificación o pruebas.
- NO queme la garrapata, cúbrala con aceite, alcohol o vaselina, o bien aplaste la garrapata con sus dedos.**

Agradecimientos

Producto creado a partir de material fuente desarrollado por Paul H. Risk,
Doctor en Filosofía, Universidad Estatal Stephen F. Austin, Nacogdoches, TX

Fotos cortesía de:

Dr. Ricardo Bessin, Kentucky Cooperative Extension
James Castner, UF, Departamento de Entomología y Nematología, Entomología
y Patología Vegetal, Universidad Estatal de Oklahoma
Troy and Terry Hibbits

Carolyn Houghton Insall, MS, Unidad Toxicológica del Centro de Texas
Jim Kalisch, Universidad de Nebraska, Dpto. de Entomología

Mark M. Lucas
Jude McNally
Gary Nafis

Jerry A. Payne, Servicio de Investigaciones USDA Ag, Bugwood.org
Jason Penney

Michael A. Seymour, Centro Agrícola LSU Emedicine Clinical Knowledge Base
(*Bases del Conocimiento Clínico de la Emedicina*)

Departamento de Servicios de Salud del Estado de Texas
The Nature of Things
www.nmherps.com
www.tickinfo.com

Agradecemos especialmente a nuestros revisores:

Francisco Cerda and staff, Texas Workforce Commission

Jim T. Criswell, PhD, Universidad Estatal de Oklahoma
Richard J. Gadd, SCS Ltd.

Jean Hite, Universidad Estatal de Oklahoma

Dr. J. A. Hogsette, Servicio de Investigaciones USDA Ag

Carolyn Houghton Insall, MS, Unidad Toxicológica del Centro de Texas

Dr. D. L. Kline, Servicio de Investigaciones USDA

Dra. Kimberly Hutchison Lohmeyer, Servicio de Investigaciones USDA Ag

Dr. William I. Lutterschmidt, Universidad Estatal Sam Houston

Tracie Nalie, Universidad Estatal de Oklahoma

Dr. Paul H. Risk, Universidad Estatal Stephen F. Austin
Anabel Rodriguez

Descargo de responsabilidad:

La información contenida en las tarjetas de recomendaciones "Mordeduras, Picaduras y Criaturas Venenosas" se considera precisa y confiable. No obstante, The Southwest Center for Agricultural Health, Injury Prevention and Education (SW Ag Center) (*Centro de la región Sudoeste para la salud agrícola, prevención de lesiones y educación*), así como otras organizaciones afiliadas a la misma no asumen responsabilidad alguna por cualquier error que pudiese haber en dicha información. Asimismo, tanto el SW Ag Center como sus organizaciones afiliadas declinan toda responsabilidad sobre el uso dado la información.

**Copias adicionales disponibles a solicitud.
Para más información comuníquese con:**



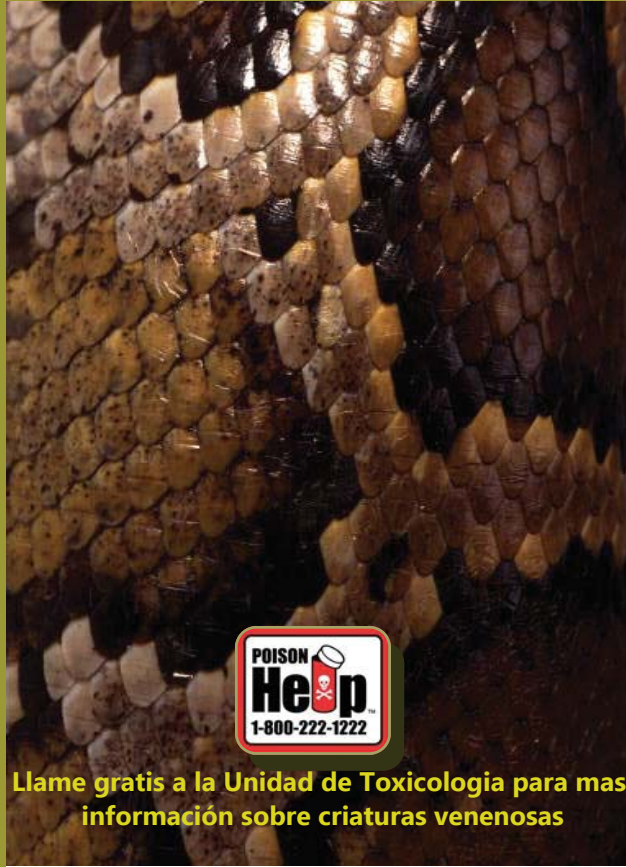
Southwest Center for Agricultural Health,
Injury Prevention and Education

*[Centro de la región Sudoeste para la
salud agrícola, prevención de lesiones y
educación]*

11937 U.S. Hwy 271
Tyler, TX 75708-3154
(903) 877-5998

agcenter@uthct.edu • www.swagcenter.org

CDC/NIOSH Cooperative Agreement U50 OH07541



Llame gratis a la Unidad de Toxicología para mas información sobre criaturas venenosas